

Inhalt

Vorwort	XI
1 Fremdsprachendidaktik – was ist das? Zur Verortung der Disziplin	1
1.1 Didaktik – Fachdidaktik – Fremdsprachendidaktik	1
1.1.1 Didaktik	2
1.1.1.1 Gegenstand und Aufgaben der Didaktik	2
1.1.1.2 Didaktik als analytische, normative und operative Wissenschaft	3
1.1.1.3 Didaktik als Enkulturationswissenschaft	5
1.1.2 Fachdidaktiken als Transformationswissenschaften	6
1.1.3 Fremdsprachendidaktik	8
1.2 Drei Schulfremdsprachen und ihr Profil	9
1.2.1 Das Fach Englisch	10
1.2.2 Das Fach Französisch	14
1.2.3 Das Fach Spanisch	17
1.2.4 Sprachen lernen – Sprache lernen	18
2 Spracherwerbstheorien	21
2.1 Die Spracherwerbstheorie des Behaviorismus	22
2.2 Die nativistische Auffassung von der angeborenen Spracherwerbskompetenz	23
2.2.1 Die nativistische Kritik am Behaviorismus	23
2.2.2 Das Hypothesenmodell des <i>Natural Approach</i>	25
2.2.3 Der <i>Natural Approach</i> in der Kritik	28
2.3 Kognitivistisch-konstruktivistische Lernannahmen und ihre Implikationen für den Spracherwerb	31
2.3.1 Kognitivistisches Lernverständnis	31
2.3.2 Konstruktivistische Vorstellungen von Sprachkompetenz	33
2.3.3 Spracherwerb als kreativer Selbstorganisationsprozess durch Interaktion	34
3 Kognition und Emotion beim Sprachenlernen	39
3.1 Fremdsprachenlernen als kognitiver Prozess	39
3.2 Zur Bedeutung der Emotionen beim Sprachenlernen und beim Sprachgebrauch	43
3.2.1 Emotionen bei der Sprachverarbeitung bzw. beim Sprachenlernen	45

9	Europäische Sprachenpolitik und die Bildungsstandards in Deutschland	143
9.1	Förderung von Mehrsprachigkeit	143
9.2	Der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen (GER)	146
9.2.1	Entstehung	146
9.2.2	Anlage und Kernelemente	146
9.3	Das Europäische Sprachenportfolio	149
9.3.1	Bestandteile	149
9.3.2	Funktionen	150
9.4	Kompetenzorientierung und Bildungsstandards	151
9.4.1	Der Paradigmenwechsel zur Kompetenz- und Standardorientierung	152
9.4.2	Begriffsbestimmungen	152
9.4.3	Die Bildungsstandards für die erste Fremdsprache (Englisch/Französisch) für den Mittleren Schulabschluss	154
9.5	Kritik an der Sprachenpolitik	158
10	Sprachliche Mittel funktional-kommunikativer Kompetenzen: Wortschatz und Grammatik	163
10.1	Wortschatzarbeit	163
10.1.1	Das mentale Lexikon	164
10.1.2	Speicherung des Wortschatzes, Aktivierung und Erweiterung des mentalen Lexikons	166
10.1.3	Didaktisch-methodische Perspektiven der Wortschatzarbeit	169
10.1.4	Ansätze einer Mehrsprachigkeitsdidaktik	171
10.2	Grammatikarbeit	174
10.2.1	Der Streit um die Bedeutung grammatischen Lernens	174
10.2.2	Verfahren grammatischen Lernens und Lehrens	177
11	Fertigkeitsbezogene funktional-kommunikative Kompetenzen	181
11.1	Gezielte Schulung der fünf Fertigkeiten	181
11.1.1	Hör- und Hörsehverstehen	181
11.1.2	Leseverstehen	185
11.1.3	Sprechen	188
11.1.4	Schreiben	191
11.1.5	Sprachmittlung	192
11.2	Verfahren integrativer Fertigkeitsschulung im Zeichen von Handlungs- und Aufgabenorientierung	193
11.3	Überprüfung sprachlicher Kompetenzstände	198
11.3.1	Grundlegende Aspekte der Sprachtestforschung	198
11.3.2	Problematik eines testorientierten Fremdsprachenunterrichts	200

12 Methodische Kompetenzen	205
12.1 Begriffsbestimmungen von Methodenkompetenz	205
12.2 Aufbau von Sprachlernkompetenzen	207
12.2.1 Das Konzept der Lernerautonomie.....	207
12.2.2 Sprach(lern)bewusstheit.....	211
12.2.3 Der Einsatz von Lern(er)strategien.....	214
12.3 Aufbau von Medienkompetenzen	217
13 Interkulturelle Kompetenzen – interkulturelles Lernen	223
13.1 Historische Aspekte der Kultur- und Landeskunde	224
13.2 Zielformulierungen interkulturellen Lernens	226
13.3 Umgang mit Stereotypen	228
13.4 Didaktik des Fremdverstehens.....	229
13.5 Kulturwissenschaftlich orientierte Zugänge.....	231
13.6 Inhalte und Verfahren interkulturellen Lernens	235
13.7 Zur Modellierung interkultureller Kompetenz(en).....	236
14 Literarisch-ästhetische Kompetenzen: die Arbeit mit Literatur, Film, Comics, Bildern	243
14.1 Texte als Gegenstände des Fremdsprachenunterrichts.....	243
14.2 Entwicklungstendenzen fremdsprachenbezogener Literaturdidaktik	244
14.2.1 Ein Rückblick auf die Zeit bis ca. 1990.....	244
14.2.2 Leitlinien kreativer Textarbeit	248
14.2.3 Schulung literarischen Lesens	249
14.2.4 Literatur als Anlass interkulturellen Lernens	252
14.3 (Audio-)Visuelle Medientexte	254
14.3.1 Bilder	254
14.3.2 Comics	256
14.3.3 Spielfilme	256
14.4 Zur Modellierung literarisch-ästhetischer Kompetenzen	258
Nachwort	263
Literaturverzeichnis	265
Sachregister	287
Abbildungsverzeichnis	291